

**Poland-Bydgoszcz: Modular and portable buildings**

OJ S 96/2019 20/05/2019

Contract notice

Supplies

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Dowództwo 1 Brygady Logistycznej

National registration number: PL9671180577

Postal address: ul. Powstańców Warszawy 2

Town: Bydgoszcz

NUTS code: PL613 Bydgosko-toruński

Postal code: 85-915

Country: Poland

Contact person: p. Agnieszka Piórkowska

E-mail: [1blog.zampub@ron.mil.pl](mailto:1blog.zampub@ron.mil.pl)

Telephone: +48 261411640

Fax: +48 261411234

**Internet address(es):**Main address: <http://1blog.wp.mil.pl>Address of the buyer profile: <http://1blog.wp.mil.pl>**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <http://1blog.wp.mil.pl>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://miniportal.uzp.gov.pl>

**I.4. Type of the contracting authority**

Body governed by public law

**I.5. Main activity**

Defence

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

Dostawa 28 sztuk kontenerów mieszkalnych

Reference number: 01/INFRA/D/19

**II.1.2. Main CPV code**

44211100 Modular and portable buildings

**II.1.3.**

## **Type of contract**

Supplies

### **II.1.4. Short description**

1. Przedmiotem zamówienia jest dostawa 28 sztuk kontenerów mieszkalnych (wyprodukowanych w roku 2019) wykonanych zgodnie z wymaganiami eksploatacyjno-technicznymi stanowiącymi załącznik nr 1 do SIWZ oraz klauzul jakościowych – stanowiących załącznik do ogólnych warunków umowy.
2. Zamawiający zamierza skorzystać z „prawa opcji”. Oznacza to, że Zamawiający może dokonać zamówienia przedmiotów w ilościach większych niż wskazane w przetargu, maksymalnie do 9 szt. po cenach jak w ofercie.
3. Wykonawca w ramach umowy zapewni bezpłatne szkolenie dla 40 osób (po 10 osób dziennie przez cztery dni w tygodniu), w zakresie rozkładania, składania, konserwacji i bezpiecznej obsługi kontenerów mieszkalnych realizowane w miejscu dostawy kontenerów. Szkolenie musi zostać zrealizowane na etapie realizacji umowy.

### **II.1.5. Estimated total value**

### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

## **II.2. Description**

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL613 Bydgosko-toruński

Main site or place of performance: Siedziba Zamawiającego: magazyn infrastruktury ul. Szubińska 32.

### **II.2.4. Description of the procurement**

1. Przedmiotem zamówienia jest dostawa 28 sztuk kontenerów mieszkalnych (wyprodukowanych w roku 2019) wykonanych zgodnie z wymaganiami eksploatacyjno-technicznymi stanowiącymi załącznik nr 1 do SIWZ oraz klauzul jakościowych – stanowiących załącznik do ogólnych warunków umowy.
2. Zamawiający zamierza skorzystać z „prawa opcji”. Oznacza to, że Zamawiający może dokonać zamówienia przedmiotów w ilościach większych niż wskazane w przetargu, maksymalnie do 9 szt. po cenach jak w ofercie.
3. Wymagania dotyczące przedmiotu zamówienia:
  - 1) Kontener mieszkalny przeznaczony jest na wyposażenie jednostek, jako okresowe pomieszczenia socjalno-bytowe. Konstrukcja kontenera musi być oparta na materiałach niepalnych lub niezapalnych, niekapiących i nieodpadających pod wpływem ognia lub samogasnących dopuszczonych do budowy pomieszczeń mieszkalnych.
  - 2) Wymiary zewnętrzne – kontener 20 – stopowy 1CC wg PN-ISO 668:2018-05.
  - 3) Kontener powinien być przystosowany do ustawienia w wyrównanym terenie nieutwardzonym o podłożu piaszczystym lub trawiastym (posiadać mechanizm umożliwiający stabilne wypoziomowanie).
  - 4) Kontener powinien być przystosowany do transportu samochodowego, morskiego oraz lotniczego w stanie złożonym (w minimum trzech warstwach) oraz posiadać możliwość przeładunku przy użyciu podnośnika widłowego.
  - 5) Kontener musi spełniać wymagania zawarte w normach: PN-ISO 668: 2018-05; PN-ISO 830:2001; PN-ISO 6346:1999; PN-ISO 1161:2018-05; PN-ISO 1496-1:2018-06.

- 6) Oferowane produkty powinny być fabrycznie nowe i nieużywane, nieregenerowane i kompletne, spełniające wymagania jakościowe określone w dokumentacji technicznej producenta na dany wyrób. Wykonawca, na wyroby identyfikowalne (numery, inne cechy identyfikowalności) wystawi karty gwarancyjne. Na wyroby nie posiadające takich cech wykonawca dostarcza zbiorcze świadectwo jakości lub zbiorczą kartę gwarancyjną.
- 7) Wprowadzane do obrotu wyroby, które mogą stwarzać zagrożenie albo służyć ochronie lub ratowaniu życia, zdrowia, mienia lub środowiska, obowiązkowo podlegają ocenie zgodności z zasadniczymi wymaganiami, specyfikacjami technicznymi lub określoną normą oraz podlegają oznakowaniu CE zgodnie z przepisami ustawy o systemie oceny zgodności z dnia 30.8.2002 r. (tj. Dz. U. z 2019 r., poz. 155).
- 8) Wszystkie produkty stanowiące przedmiot zamówienia zwane również wyrobami powinny być dopuszczone do obrotu na terenie Polski. Okres gwarancyjny na kontener mieszkalny oraz na wszystkie elementy w nim zabudowane lub zamontowane minimum 24 miesiące. Trwałość powłok lakierniczych wewnętrznych i zewnętrznych minimum 5 lat.
- 9) Przedmiot umowy winien być dostarczony wraz z oryginalnymi dokumentami producenta (metryka, certyfikat jakości, itp.) potwierdzającymi spełnienie wymagań dokumentacji technicznej, produkcyjnej lub odpowiednich norm.
- 10) Znakowanie kodem kreskowym:
- a) Dostarczone kontenery mają być oznaczone kodem kreskowym zgodnie z wymaganiami decyzji nr 3/MON Ministra Obrony Narodowej z dnia 3 stycznia 2014 r. w sprawie wytycznych określających wymagania w zakresie znakowania kodem kreskowym wyrobów dostarczanych do resortu obrony narodowej (Dz. Urz. MON z 2014 r. poz. 11) zwaną dalej decyzją 3/MON.
- b) Kod kreskowy (w formie trwałej naklejki) ma być umieszczony od wewnątrz w prawnym górnym rogu przedniej szyby na każdym kontenerze.
- c) W razie wątpliwości przyjmuje się, że znakowaniu podlega kontener jako całość, a nie jego poszczególne elementy składowe, czy też wyposażenie dodatkowe.
- d) Wykonawca wypełni Kartę Wyrobu, której wzór określa załącznik nr 6 do decyzji nr 3/MON. Wypełnioną Kartę Wyrobu w postaci elektronicznej (format EXCEL) Wykonawca prześle Odbiorcy minimum 2 tygodnie przed dostarczeniem kontenerów.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Price

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

End: 25/11/2019

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Zamawiający zamierza skorzystać z „prawa opcji”. Oznacza to, że Zamawiający może dokonać zamówienia przedmiotów w ilościach większych niż wskazane w przetargu, maksymalnie do 9 szt. po cenach jak w ofercie.

#### **II.2.13.**

## **Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### **II.2.14. Additional information**

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions for participation**

#### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Zamawiający nie formułuje wymogu w zakresie wyżej opisanego warunku.

#### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Zamawiający nie formułuje wymogu w zakresie wyżej opisanego warunku.

#### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

Wykonawca powinien mieć wdrożony natowski system zapewnienia jakości zgodny z natowskimi publikacjami standaryzacyjnymi zawartymi w AQAP 2110 wyd. D wersja 1.

### **III.2. Conditions related to the contract**

#### **III.2.2. Contract performance conditions**

1. Zgodnie z treścią oferty według ogólnych warunków umowy przedstawionych w załączniku nr 5.

2. Osoby biorące udział w dostawie przedmiotu zamówienia oraz szkoleniu powinny posiadać obywatelstwo polskie.

3. W przypadku dostawy przedmiotu zamówienia oraz prowadzenie szkolenia z wykorzystaniem osób nieposiadających obywatelstwa polskiego zgłoszenie osób i pojazdów do wykonania czynności zleconej zgodnie z Decyzją nr 19/MON Ministra Obrony Narodowej z dnia 24.1.2017 r. w sprawie organizacji współpracy międzynarodowej w resorcie obrony narodowej (Dz. Urz. MON. 2017.18) powinno zostać zrealizowane w terminie 21 dni roboczych przed wejściem na obiekty wojskowe. Brak zgody w formie pozwolenia jednorazowego skutkowało będzie nie wpuszczeniem na teren obiektów wojskowych, przy czym nie może to być traktowane, jako utrudnianie realizacji zamówienia przez Zamawiającego.

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

## **IV.2. Administrative information**

### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 24/06/2019 Local time: 09:00

### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Polish

### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in months: 2 (from the date stated for receipt of tender)

### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 24/06/2019 Local time: 10:00

Place:

Siedziba Zamawiającego: ul. Powstańców Warszawy 2, 85-915 Bydgoszcz, budynek nr 8, pokój 23 (Sekcja Zamówień Publicznych). Wejście przez biuro przepustek po uzyskaniu przepustki.

Information about authorised persons and opening procedure: 1. Otwarcie ofert następuje poprzez użycie aplikacji do szyfrowania ofert dostępnej na miniPortalu i dokonywane jest poprzez odszyfrowanie i otwarcie ofert za pomocą klucza prywatnego. 2. Otwarcie ofert jest jawne, Wykonawcy mogą uczestniczyć w sesji otwarcia ofert.

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.2. Information about electronic workflows**

Electronic invoicing will be accepted

### **VI.3. Additional information**

1. Zamawiający żąda od wykonawców wniesienia wadium w wysokości 44 000,00 PLN. Powinno ono być wniesione przed terminem składania ofert. Wadium wnoszone w pieniądzu powinno zostać przelane na rachunek Zamawiającego o numerze 71 1010 1078 0059 3313 9120 1000 z adnotacją: Wadium – nr sprawy 01/INFRA/D/19 Dostawa kontenerów mieszkalnych.

2. Wadium może być wnoszone w jednej lub kilku formach wymienionych w ustawie w art. 45 ust. 6. Wadium wnoszone w innej postaci niż pieniężna, w formie oryginału lub kopii potwierdzonej notarialnie, należy dostarczyć do kasy w siedzibie Zamawiającego. Dokumenty, o których mowa muszą zachowywać ważność przez cały okres, w którym wykonawca jest związany ofertą.

Wykonawca, który zdecyduje się zabezpieczyć ofertę wadium w postaci innej niż pieniężna, w formie dokumentu elektronicznego, musi dołączyć oryginał dokumentu wadium w postaci elektronicznej opatrzonej kwalifikowanym podpisem elektronicznym osób upoważnionych do jego wystawienia poprzez skompresowanie go wraz z innymi plikami stanowiącymi ofertę do jednego pliku archiwum (ZIP).

Zgodnie z wyrokiem KIO 2426/18 z dn. 11.12.2018 r. „Dokument wystawiony w formie pisemnej, tj. opatrzony własnoręcznym podpisem osoby upoważnionej do jego podpisania (wystawienia), następnie zeskanowany (skopiowany) i opatrzony podpisem elektronicznym

przez tę osobę lub Wykonawcę, nie stanowi dokumentu elektronicznego tylko elektroniczną kopię wersji papierowej, co będzie uznane za niezgodne ze SIWZ”.

3. Dla swojej ważności bankowa gwarancja wadium lub ubezpieczeniowa lub poręczenia powinny być bezwarunkowe oraz nieodwołalne, a poza tym zawierać w swojej treści:

- 1) wskazanie nazwy postępowania, zamawiającego, wykonawcy oraz wystawcy gwarancji (ubezpieczyciela/banku),
- 2) wskazanie kwoty wadium, którą wystawca zobowiązuje się wypłacić,
- 3) określenie terminu, w jakim gwarancja obowiązuje (z treści dokumentu powinno jednoznacznie wynikać, że zabezpiecza ona ofertę przez cały okres, w jakim wykonawca jest nią związany),
- 4) nieodwołalne i bezwarunkowe zobowiązanie wystawcy do zapłaty zamawiającemu kwoty wadium,
- 5) wskazanie, iż wypłata kwoty wadium nastąpi w przypadku wystąpienia jednej z okoliczności wynikających z art. 46 ust. 4a i ust. 5 ustawy.

4. W przypadku wnoszenia wadium przelewem na rachunek bankowy, o jego wniesieniu w terminie decydować będzie data, godzina i minuta wpływu środków na rachunek bankowy Zamawiającego. (wyrok SN sygn. III CZP 164/94).

5. Okoliczności i zasady zwrotu wadium, jego przepadku oraz zasady jego zaliczenia na poczet zabezpieczenia należytego wykonania umowy określa ustawa w art. 46 oraz 148 ust. 4.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Internet address: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

##### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Wykonawcy, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów Ustawy, przysługuje odwołanie wyłącznie od niezgodnej z przepisami Ustawy czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechaniu czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie Ustawy.
2. Odwołanie wnosi się w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 zdanie drugie ustawy, albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób.
3. Odwołanie wobec treści ogłoszenia o zamówieniu oraz wobec postanowień Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia na stronie internetowej.
4. Odwołanie wobec czynności innych niż określone w pkt 2. i 3. wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia.

5. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby w formie pisemnej lub w postaci elektronicznej, podpisane bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu lub równoważnego środka, spełniającego wymagania dla tego rodzaju podpisu.

6. Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.

**VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Urząd Zamówień Publicznych

Postal address: ul. Postępu 17A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Internet address: [www.uzp.gov.pl](http://www.uzp.gov.pl)

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

17/05/2019